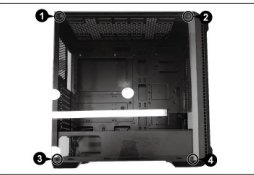




## Side Panel Disassembly



**English**  
Lay the case sideways on the floor, remove the screws to open the glass side panel (Note: Glass breaks easily, please lay it down carefully to open the side panels)

**Deutsch**  
Legen Sie das Gehäuse seitwärts auf den Boden und entfernen Sie die Schrauben, um die Seitenwand aus Glas zu öffnen (Hinweis: Glas ist zerbrechlich, legen Sie das Gehäuse dabei bitte vorsichtig ab, um die Seitenwände zu öffnen)

**Français**  
Posez le boîtier sur son côté sur le sol, enlevez les vis pour ouvrir le panneau latéral vitré (Remarque : le verre se casse facilement, veuillez le poser délicatement pour ouvrir les panneaux latéraux)

**Česky**  
Položte skříň na bok na podlahu, odmontujte šroubky a otevřete boční skleněný panel (poznámka: sklo je křehké, před otevřením bočních panelů položte skříň opatrně)

**Español**  
Deje apoyada la caja de lado sobre el suelo y quite los tornillos para abrir el panel lateral de vidrio (Nota: El cristal se rompe fácilmente, por favor, déjela apoyada con cuidado para abrir los paneles laterales)

**Italiano**  
Collocare il case di lato sul pavimento e rimuovere le viti per aprire il pannello laterale in vetro (Nota: Il vetro si rompe facilmente. Collocarlo con cura per aprire i pannelli laterali)

**Kazaky**  
Kasayı yan tarafını üzzerine zemine yattırın, cam yan paneli aptak için vidaları çıkartın (Not: Cam kolayca kırılabilir, cam yan paneli yan paneli için dikkatli biçimde yattırın.)

**Português**  
Deite a caixa de lado no chão, remova os parafusos para abrir o painel de vidro lateral (Nota: O vidro quebra facilmente, por conseguinte, deite a caixa cuidadosamente para abrir os painéis laterais)

**Polski**  
Połóż obudowę na boku na podłodze, odkręć wkręty, aby otworzyć szklany panel boczny (Uwaga: Szkło łatwo pęknąć, aby otworzyć panele boczne należy ostrożnie położyć obudowę)

**Български**  
Поставете кутията странично на пода, махнете болтовете, за да отворите стъклания страничен панел (Забележка: Стъклото се чупи лесно, поставете го долу внимателно, за да отворите страничните панели)

**Magyar**  
Fektesse a házat az oldalára a padlón, majd távolítsa el a csavarokat az üveg oldalpaneli kinyitására (Megjegyzés: az üveg törékeny, ezért óvatosan fektesse le az oldalpaneliek kinyitására)

**Română**  
Așezați carcasa pe o parte pe podea și scoateți șuruburile pentru a deschide panoul lateral de sticlă (Notă: Sticla este fragilă, așezați-o cu grijă pentru a deschide panourile laterale)

**Slovenský**  
Kryt položte na podlahu, odkrútkujte skrutky a otvoríte bočný sklenený panel (Poznámka: Sklo sa môže ľahko rozbiť, preto ho opatrne položte, aby ste mohli otvoriť bočné panely)

**繁體中文**  
將機箱側躺於地上，轉開螺絲打開玻璃側板  
(註：玻璃易碎裂，請小心平躺開啟側板)

**简体中文**  
将机箱侧躺于地上，转开螺丝打开玻璃侧板  
(注：玻璃易碎裂，请小心平躺开启侧板)

**日本語**  
マシケースを床に置き、ネジを回してガラスのサイドパネルを開きます(注:ガラスは割れやすいので、ケースを横にしてサイドパネルを開けなくてください)。

**Русский**  
Положите корпус на бок на пол, снимите винты, чтобы открыть стеклянную боковую панель. (Примечание: стекло хрупкое, поэтому при открытии боковых панелей обращайтесь с ним с осторожностью.)

**Türkçe**  
Gücü yerleştirin ve güç vidasını(2) kaldırın.

**Українська**  
Встановіть блок живлення та закріпіть його на місці болтом для живлення (2).

**عبرית**  
החבר את כבל החשמל ועל אותו באמצעות בורב כבל החשמל (2).

**Български**  
Висавете захранването и го заключете с болта за захранването (2).

**Magyar**  
Illessze be a tápkábelt, és rögzítse a csavarral (2).

## Specification 规格 / 规格

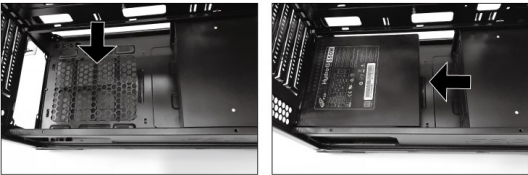
Model 型號/型号		CMT520 PLUS 光戰智/光戰智
Type 機型/类型		ATX Mid Tower ATX 中塔式機殼 / ATX 中塔式機箱
Color 顏色/颜色		Black 黑色
Materials 材質/材质		SPCC, Plastic, Glass2 鋼板, 塑膠, 2片玻璃/ 鋼板, 塑膠, 2片玻璃
Dimensions (D x W x H) 尺寸/尺寸		430 x 210 x 485mm
MotherBoard Support 主機板機型/主板类型		E-ATX, ATX, Micro ATX, ITX
External I/O port I/O接口/接口		USB3.0x2, USB2.0x2, Audio, RGB Button
Maximum CPU Cooler Height 處理器最高高度/处理器最高高度		163mm
VGA Card Length 顯示卡最大長度/顯示卡最大長度		423mm
Expansion Slots 擴充插槽/扩充插槽		8
Power Supply Type 電源/电源		ATX
Drive Bay 裝置/裝置	5.25" ODD 5.25" 光碟機/5.25" 裝置	0
	3.5" HDD 3.5" 硬碟/3.5" 裝置	2
	2.5" SSD 2.5" 固態硬碟/2.5" 裝置	4
Fan System 散熱系統/散熱系統	Front 前面/前面	120mm Addressable RGB(pre-installed) x 3 120mm Addressable RGB風扇(內建) / 120mm Addressable RGB風扇(內建) x 3
	Rear 後面/后面	120mm Addressable RGB(pre-installed) x 1 120mm Addressable RGB風扇(內建) / 120mm Addressable RGB風扇(內建) x 1
Fan & Water Cooler Support 風扇水冷支援/風扇水冷支援	Front 前面/前面	120mm/140mm x 3 (optional)
	Top 頂部/顶部	120mm/140mm x 3 (optional)
	Rear 後面/后面	120mm x 1
Max Radiator Support 水冷排支援/水冷排支援		360mm x 2 (optional)

Product specifications are subject to change without notice. 產品規格變更恕不另行通知/產品規格變更恕不另行通知。

## Accessory 配件 / 配件

1	2	3	4	5	6
x8	x6	x4	x25	x3	x3
for HDD	for PSU/PCI-E	for HDD	for MB/SSD	for MB	for Panel

## Power Supply Unit(PSU) Installation



**English**  
Insert the power and lock it in with the power screw (2).

**Română**  
Introduceți alimentarea și fixați-o cu șurubul (2).

**Deutsch**  
Setzen Sie das Netzteil ein und befestigen Sie es mit der Netzteilschraube (2).

**Français**  
Insérez l'alimentation et verrouillez-la avec la vis de l'alimentation (2).

**Česky**  
Zasuňte napájení a zajištěte šroubem napájení (2).

**Español**  
Introduzca la fuente de alimentación y fíjela con el tornillo para fuente de alimentación (2).

**Italiano**  
Inserire l'alimentatore dal lato e bloccarlo con l'apposita vite (2).

**Türkçe**  
Gücü yerleştirin ve güç vidasını(2) kaldırın.

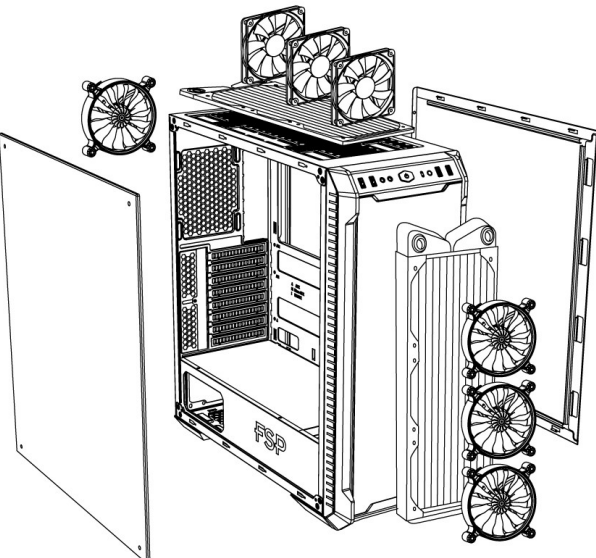
**Українська**  
Встановіть блок живлення та закріпіть його на місці болтом для живлення (2).

**عبرית**  
החבר את כבל החשמל ועל אותו באמצעות בורב כבל החשמל (2).

**Български**  
Висавете захранването и го заключете с болта за захранването (2).

**Magyar**  
Illessze be a tápkábelt, és rögzítse a csavarral (2).

## Fan & Radiator Support



## Accessory 配件 / 配件

7	8	9	10
x1	x5	x1	x1
Copper socket tool	Cable Management	Halo Cover	A.RGB Fan Control Box

\* Compatible with: ASUS, Gigabyte, Asrock and MSI motherboards RGB control.

## Halo Cover Installation



**English**  
Take out the 'Halo Cover' (9) and place it on top of the case above the power.

**Română**  
Scoateți capacul 'Halo Cover' (9) și așezați-l pe carcasă, deasupra alimentării.

**Deutsch**  
Nehmen Sie die 'Halo Cover' (9) heraus und legen Sie sie oberhalb des Netzteils auf das Gehäuse.

**Français**  
Retirez le 'Halo Cover' (9) et placez-le au sommet du boîtier, au-dessus de l'alimentation.

**Česky**  
Vyměňte 'Halo Cover' (9) a umístěte jej na horní část skříň nad napájení.

**Español**  
Retire el 'Halo Cover' (9) y colóquelo en la parte superior de la caja, sobre la fuente de alimentación.

**Italiano**  
Estrarre 'Halo Cover' (9) e collocarlo sul case sopra l'alimentatore.

**Türkçe**  
'Halo Cover' (9) kısmını çıkartın ve gücün üzerinde kasanın üstüne koyun.

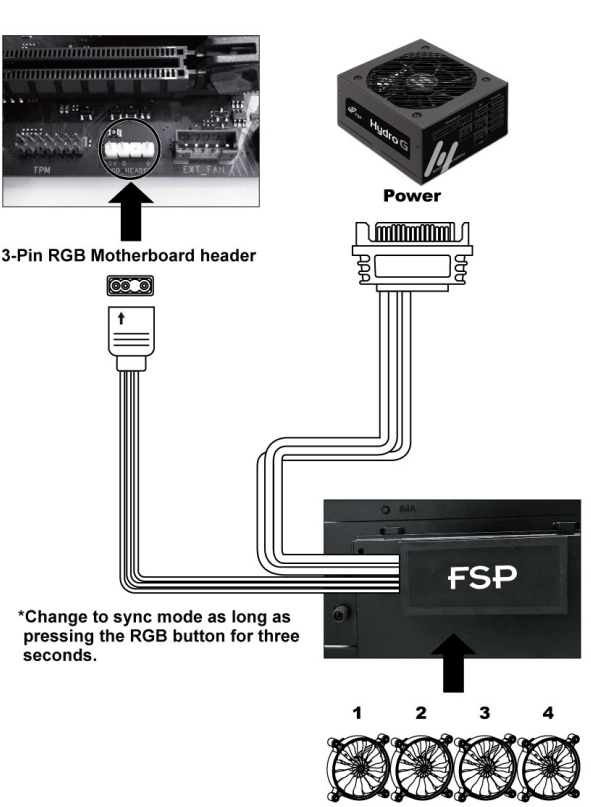
**Українська**  
Вийміть 'Halo Cover' (9) і встановіть його над блоком живлення.

**عبرית**  
החבר את כבל החשמל ועל אותו באמצעות בורב כבל החשמל (2).

**Български**  
Висавете захранването и го заключете с болта за захранването (2).

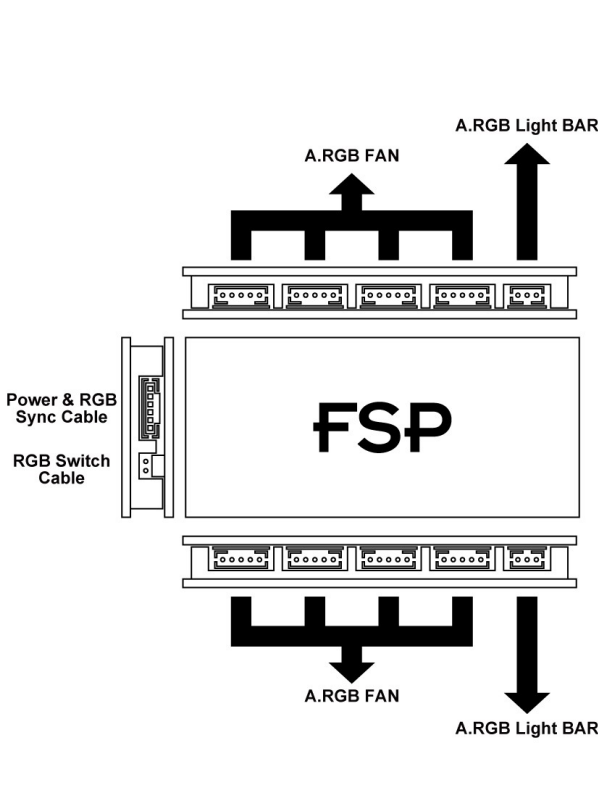
**Magyar**  
Illessze be a tápkábelt, és rögzítse a csavarral (2).

## Addressable RGB Fans Controller With Lighting Control Sync



\*Change to sync mode as long as pressing the RGB button for three seconds.

## A.RGB Controller Interface



**English**  
1. There are two 2.5" SSD locking positions in front of the motherboard.  
2. Loosen the SSD bracket behind the motherboard first and remove it, and then lock in the SSD and lock the bracket back into place.

**Română**  
1. Există două poziții de fixare a unității SSD de 2.5" în fața plăcii de bază.  
2. Desfaceți mai întâi suportul unității SSD din spatele plăcii de bază și scoateți-l, apoi fixați unitatea SSD și suportul la locul său.

**Slovenský**  
1. V prednej časti základnej dosky sú dve zaisťovacie polohy pre 2.5" SSD.  
2. Najskôr za základnou doskou uvoľníte konzolu na SSD, potom v SSD zaisťte a konzolu upevníte späť na miesto.

**繁體中文**  
1. 主機板前方有2個2.5" SSD鎖固位置。  
2. 主機板後方先將SSD托架鬆開後再鬆，再將SSD鎖固並裝回托架。

**简体中文**  
1. 主机板前方有2个2.5" SSD锁固位置。  
2. 主机板后方先开SSD托架松开后再开，再将SSD锁固并装回托架。

**日本語**  
1. メインボード前方には2つの2.5"SSD固定位置があります。  
2. まずメインボード後方のSSDブラケットを緩めて取り出し、SSDを固定してからブラケットを締め戻します。

**Русский**  
1. В передней части материнской платы предусмотрены две позиции для установки 2.5-дюймового SSD-накопителя.  
2. Сначала ослабьте и снимите кронштейн для SSD-накопителя с задней части материнской платы. Затем закрепите SSD-накопитель и установите кронштейн на место.

**Қазақ тілі**  
1. Маін даскының алдында екі 2.5" SSD қылыптау орындары бар.  
2. Алдымен SSD қронштейнін негізгі тақтаның артнан алып, алып алыңыз, сосын SSD қылыптау, қронштейнін орынға қылыптау.

**عبرית**  
1. במרכז הקדמי של לוח הרקמה יש שתי מיקומים לעניית כונן 2.5" SSD.  
2. ראשית, הוציאו את תומך ה-SSD מאחורי הלוח הרקמה, ואז תוכלו לחבר את ה-SSD ולתמוך אותו מחדש.

**Български**  
1. Има две позиции за заключаване на 2.5-инчов SSD пред дънната плоча.  
2. Първо разхлабете конзолата на SSD зад дънната плоча и я отстранете, след това заключете SSD и заключете конзолата обратно на местото ѝ.



## RGB Function



**English**  
Press the RGB button to change the light modes, such as monochrome conversion, rapid multicolor cycle, slow multicolor cycle, non-illuminating, etc.

**Deutsch**  
Drücken Sie den RGB Knopf, um den Lichtmodus zu ändern, so wie monochrome Umwandlung, schneller Mehrfarbzzyklus, langsamer Multifarbzzyklus, nicht leuchtend, usw.

**Français**  
Appuyez le bouton RVB pour changer les modes de lumière tels que la conversion monochrome, le cycle multicolore rapide, le cycle multicolore lent, le non éclairage, etc.

**Česky**  
Stiskněte tlačítko RGB pro změnu světelných režimů, jako je například monochromatická konverze, rychlý vícebarevný cyklus, pomalý vícebarevný cyklus, deaktivované podsvícení apod.

**Español**  
Pulse el botón RGB para cambiar los modos de luz, tales como conversión monocrómica, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sin iluminación, etc.

**Italiano**  
Premere il pulsante RGB per cambiare le modalità di illuminazione, come cambio monocromatico, ciclo rapido multicolore, ciclo lento multicolore, non-illuminante, ecc.

**Türkçe**  
Presione o botão RGB para alterar os modos de luz, como conversão monocromática, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sem iluminação, etc.

**Português**  
Pressione o botão RGB para alterar os modos de luz, como conversão monocromática, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sem iluminação, etc.

**Polski**  
Naciśnij przycisk RGB w celu zmiany trybów oświetlenia, np. tryb konwersji monochromatycznej, szybki cykl wielokolorowy, wolny cykl wielokolorowy, brak oświetlenia itp.

**Български**  
Натиснете бутона RGB, за да промените режима на светлината, като например монохромни преход, бърз многоцветен цикъл, бавен многоцветен цикъл, без осветяване и т.н.

## Warranty Policy

**English**  
Thank you for purchasing FSP product!  
FSP warrants that the product will be free of defects in material and workmanship, and provides the warranty period-identified on the product package from the power supply on the date of purchase.  
In the event that warranty policy might be different in certain regions, please contact local authorized FSP reseller where the product is purchased.

The warranty is applied to damages caused through normal use and is void if it is resulted from, but not limited to, the following situations:  
 • Wear and tear associated with normal use  
 • Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair  
 • Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)  
 • Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions  
 • Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

**Deutsch**  
Garantierrichtlinie  
Vielen Dank für den Kauf eines FSP-Produktes!  
FSP garantiert, dass das Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist; es gilt die am Produktpaket des Netzteils angegebene Garantedauer ab Kaufdatum.  
Falls die Garantierrichtlinie in bestimmten Regionen abweicht, wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten FSP-Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie gilt für Schäden, die bei normaler Benutzung aufgetreten sind; sie gilt nicht/erlischt, falls u. a. eine der folgenden Situationen vorliegt:  
 • Verschleiß in Verbindung mit normaler Benutzung  
 • Jegliche Modifikationen, Missbrauch, Unfälle, Demontage, unsachgemäße Benutzung oder unautorisierte Reparaturen  
 • Entfernung von Herstelleretiketten oder -aufklebern  
 • Jegliche unsachgemäße Benutzung, einschließlich jeglicher Nutzung, die nicht mit beigefügten Produktanweisungen übereinstimmt.  
 • Jegliche andere Ursachen, die nicht mit einem Material- oder Verarbeitungsfehler des Produktes in Verbindung stehen

**Français**  
Politique de garantie  
Nous vous remercions pour l'achat d'un produit FSP !  
FSP garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, et fournit la période de garantie indiquée sur l'emballage du produits d'alimentation à la date d'achat.  
Dans le cas où la politique de garantie peut être différente dans certaines régions, veuillez contacter le revendeur agréé FSP où le produit a été acheté.

La garantie est appliquée aux dommages causés par une utilisation normale et est nulle si elle est résulté, mais sans s'y limiter, des situations suivantes:  
 • Une usage associée à une utilisation causale  
 • Toute modification, tout abus, accident, démontage, toute mauvaise application ou réparation non autorisée  
 • L'enlèvement d'étiquettes ou d'autocollants du fabricant  
 • Toute opération incorrecte, y compris toute utilisation non conforme aux instructions du produit fourni  
 • Toute autre cause qui ne se rapporte pas à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit

**Česky**  
Záruční podmínky  
Děkujeme vám za zakoupení produktu FSP!  
Společnost FSP poskytuje záruku, že tento výrobek bude bez závad na materiálu a provedení, a poskytuje záruční dobu uvedenou na obalu produktu ode dne zakoupení zboží naplněným.  
Záruční podmínky se mohou v některých regionech lišit, prosím kontaktujte místního autorizovaného prodejce FSP, u kterého byl produkt zakoupen.

Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a propadá, dojde-li k poškození v některé z následujících situací (jejichž výčet není vyčerpávající):  
 • Opatření spojené s běžným používáním  
 • Jakákoli úprava, zneužití, nehoda, demontáž, nevhodné použití nebo neoprávněná oprava  
 • Odstranění některého štičkovítku nebo nálepky/nálepky výrobce  
 • Odstranění některého označení nebo nálepky výrobce  
 • Jakákoli nevhodné používání, včetně neodržení příloženého návodu na použití produktu  
 • Jakákoli jiná příčina, která nesouvisí se závadou na materiálu nebo provedení produktu

## Warranty Policy

**Slovenský**  
Žádosti poskytovania záruky  
Děkujeme, že ste si zakúpili výrobky značky FSP.  
Spoločnosť FSP garantuje, že tento výrobok bude bez materiálnych a výrobných chýb, a na výrobok poskytuje záručnú lehotu vyznačenú na obale výrobku, ktorá začne plynúť dátumom zakúpenia zdroja napájania.  
V prípade, že sa záruka poskytovania záruky v jednotlivých regiónoch bude líšiť, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu výrobkov FSP, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka sa vzťahuje na poškodenia spôsobené štandardným používaním a neplatí, ak sú výsledkom napríklad nasledujúcich situácií:  
 • opotrebovanie a zhoršenie kvality spojené so štandardným používaním;  
 • opravy, nesprávne používanie, nehoda, demontáž, nesprávny úžití použitia alebo neoprávnená oprava;  
 • odstránenie ktoréhokolvek označenia alebo nálepky výrobcu;  
 • nesprávne prevádzkovo-výrobné údaje alkoholického používania v rozpore s dodaným návodom na obsluhu;  
 • akékoľvek iné príčine, ktorá nemá vzťah k materiálovej alebo výrobné chybe výrobku

**繁體中文**  
保固資訊  
感謝您購買FSP產品。  
FSP提供本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之訊息，其效力自購買日開始起算，保固資訊各區可能不同，詳細資訊請洽當地授權代理商。

保固條件限於正常使用且不得用於下列情形：  
 • 非本公司維修中心或經總經銷以外之第三人不當處理，  
 • 因意外、雷擊、水災、通風不良和非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素，  
 • 產品於作業系統內所發生之損壞及與其他設備之互配性問題，  
 • 產品不符合國家現行標準和安全規範所指定之條件下進行安裝和運作，所產生之故障，  
 • 外觀損傷、线材破壞、防拆保固標簽損毀、螺絲滑牙等。  
 • 包含磁灰、液體、灰塵、蟲害、動物、尋寶物侵入產品內。  
 • 本公司產品保固不適用於非原廠指定零件之維修服務，修改、移換或難以辨識的產品。  
 • 本公司保固範圍內設備產品硬件部分，若為軟件之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內。  
 • 未經本公司書面許可，私自調整或修改產品，將不在保固範圍內。

**简体中文**  
保固信息  
感谢您购买FSP产品。  
FSP提供本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之信息，其效力自购买日开始起算，保固信息各區可能不同，詳細資訊請洽當地授权代理商。

保固条件限於正常使用且不得用於下列情形：  
 • 非本公司維修中心或經總經銷以外之第三人不當處理，  
 • 因意外、雷擊、水災、通風不良和非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素，  
 • 產品於作業系統內所發生之損壞及與其他設備之互配性問題，  
 • 產品不符合國家現行標準和安全規範所指定之條件下進行安裝和運作，所產生之故障，  
 • 外觀損傷、线材破壞、防拆保固標簽損毀、螺絲滑牙等。  
 • 包含磁灰、液體、灰塵、蟲害、動物、尋寶物侵入產品內。  
 • 本公司產品保固不適用於非原廠指定零件之維修服務，修改、移換或難以辨識的產品。  
 • 本公司保固範圍內設備產品硬件部分，若為軟件之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內。  
 • 未經本公司書面許可，私自調整或修改產品，將不在保固範圍內。

**日本語**  
保証に関する方針  
FSP 製品をお買い上げいただくありがとうございます！  
FSP は製品の素材と作り方に欠陥がないことを保証し、製品種類に記載されている期限の保証を購入日から提供します。  
保証に関する方針が特定の地域で異なる場合、製品を購入した認定 FSP 小売店にお問い合わせください。

保証は通常の使用で発生した破損に適用され、破損が次の状況（ただし、これらに限定されません）から発生した場合は無効になります。  
 • 通常の使用による摩耗  
 • 改変、乱用、事故、分解、誤用、無許可の修理  
 • メーカーのラベルまたはステッカーの削除  
 • 不適切な操作（与えられた製品取り扱い説明に一致しないあらゆる使用状況を含む）  
 • 製品の素材または作り方の欠点に関連しないその他の原因

**Español**  
Política de garantía  
(Gracias por adquirir el producto FSP!)  
FSP garantiza que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra y proporcionará el periodo de garantía en el paquete del producto de la fuente de alimentación en la fecha de compra.  
En el caso de que la política de garantía pueda ser diferente en ciertas regiones, póngase en contacto con el revendedor de FSP autorizado local donde adquirió el producto.

La garantía se aplica a daños causados por el uso normal y se anulará si el resultado se debe, sin limitación, a las situaciones siguientes:  
 • Deterioro por el uso normal  
 • Cualquier modificación, abuso, accidente, desmontaje, mal uso o reparación no autorizada  
 • Eliminación de cualquier etiqueta o pegatina del fabricante  
 • Cualquier uso inadecuado, lo que incluye cualquier uso no conforme con cualquiera de las instrucciones del producto suministrado  
 • Cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o de mano de obra del producto

**Italiano**  
Garanti linee  
FSP (grazie per aver acquistato il prodotto FSP!)  
FSP garantisce che il prodotto sarà libero da difetti materiali e di lavoro e fornirà il periodo di garanzia indicato sulla confezione del prodotto di alimentazione alla data di acquisto.  
Garanti linee in alcune regioni potrebbe essere differente, si prega di contattare il rivenditore FSP autorizzato dove il prodotto è stato acquistato.

Garanti, normal kullanim sirasinda ortaya çikan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:  
 • Normal kullanimla ilgili çarpmaya ve yırtılma  
 • Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanim, kaza, parçaların ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir  
 • Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması  
 • Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanimın da içermek üzere her türlü hatalı çalıřtırma  
 • Malzeme veya içiçin açpandan bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

**Türkçe**  
Garanti linei  
FSP (ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!)  
FSP ürünün malzeme ve içiçin yönünden kusursuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar.  
Garanti lineinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yere yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanim sirasinda ortaya çikan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmamak üzere) geçersiz olur:  
 • Normal kullanimla ilgili çarpmaya ve yırtılma  
 • Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanim, kaza, parçaların ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir  
 • Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması  
 • Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanimın da içermek üzere her türlü hatalı çalıřtırma  
 • Malzeme veya içiçin açpandan bir ürün kusuruyla ilgili olmayan diğer her türlü neden

**Português**  
Política de garantia  
Obrigado por ter adquirido um produto FSP!  
A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra.  
Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões, contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

A garantia aplica-se a danos causados durante a utilização normal e será anulada quando os mesmos resultem, mas não se limitam, às seguintes situações:  
 • Desgaste associado com o uso normal  
 • Qualquer modificação, abuso, acidente, desmontagem, aplicação incorreta ou reparação não autorizada  
 • Remoção de quaisquer rótulos ou etiquetas do fabricante  
 • Qualquer operação inadequada, incluindo qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções fornecidas com o produto  
 • Qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou de fabrico do produto

**Русский**  
Гарантийное обязательство  
Благодарим за покупку продукта компании FSP!  
FSP гарантирует, что продукт будет свободен от дефектов материалов, производственных дефектов и предоставит гарантийный период, указанный на упаковке продукта от источника питания с момента покупки.  
В этом случае гарантийное обязательство в различных регионах может отличаться; свяжитесь с местным авторизованным дилером FSP, у которого продукт был приобретен.

Гарантия распространяется на повреждения, происходящие при нормальной эксплуатации, и не распространяется в следующих ситуациях (но не ограничивается ими):  
 • Износ, связанный с обычным использованием  
 • Модификация, неправильное обращение, аварийные происшествия, демонтаж, использование не по назначению или несанкционированный ремонт  
 • Удаление этикетки или наклеивание производителем  
 • Неправильная эксплуатация, в том числе использование не в соответствии с предоставляемыми инструкциями к продукту  
 • Все остальные причины, не относящиеся к дефектам материалов или производственным дефектам продукта

**Україна**  
Правила гарантії  
Дякуємо за придбання виробу FSP!  
FSP гарантує, що виріб не має дефектів матеріалу і виконання, і надає гарантію, період якої відраховується від дати покупки, і тривалість цього періоду вказано на упаковці до джерела живлення.  
Якщо правила гарантії відрізняються в окремих регіонах, будь ласка, зверніться до місцевого авторизованого розповсюдjuвача FSP, де було придбано виріб.

Гарантія розповсюджується до пошкоджень, що виникли під час звичайного користування, і не стосується наступних причин, проте не обмежується ними:  
 • Справцювання, пошкодження зі звичайним користуванням  
 • Будь-які модифікації, зловживання, нещасний випадок, розбирання, неадекватне застосування або неавторизований ремонт  
 • Зняття будь-яких ярликів або наліпок виробника  
 • Будь-яке неправильне користування, виключючи будь-яке застосування не відповідно будь-яких інструкцій, доданих до виробу  
 • Будь-яка інша причина, що не стосується дефекту в матеріалі або виконанні виробу

**Қазақ тілі**  
Кепілдік саясаты  
FSP өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!  
FSP компаниясы бұл өнімнің сатып алынған уақытында материалдар мен өндіру сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігін кепілдік береді және келін жеткізілген мерзім өнім ормасында көрсетілген уақыттан бастап етеді.  
Кейбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкілетті FSP депделіна хабарласыңыз.

Кепілдік қалпыты пайдалану кезінде орын алған зақымдарға қолданылады және оның күші келесі жағдайларда (бірақ олармен шектелмей) себебінен болған зақымдар үшін жойылады:  
 • Қалпыты пайдалануға қатысты тозу мен көзек  
 • Кез келген өзгерту, зақым көрсету, аяғат жағдай, белшекету, дұрыс емес қолдану немесе русұасты жөндеу  
 • Кез келген өндіруші заттауыларын не жалпысымаларын алу  
 • Кез келген дұрыс емес пайдалану, соның ішінде кез келген берілген өнім нұсқауларына сәйкес емес қолдану  
 • Өнімнің материалдардан немесе өндіру сапасына қатысты емес кез келген басқа себебі

**Polski**  
Polityka gwarancyjna  
Dziękujemy za zakup produktu firmy FSP!  
Firma FSP gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i wad wykonania oraz udziela gwarancji na okres wskazany na opakowaniu produktu od systemu zasilania, liczonej od dnia zakupu.  
W przypadku, gdy polityka gwarancyjna jest odmienna w pewnych krajach, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy FSP, u którego produkt został zakupiony.

Gwarancja ma zastosowanie w przypadku uszkodzeń powstałych w trakcie typowego użytkowania i traci swoją ważność między innymi w sytuacjach podanych poniżej:  
 • Uszkodzenie przy normalnej eksploatacji  
 • Złuszczenie powłoki normalnym użytkowaniem  
 • Modyfikacje, nadmierne użytkowanie, wypadki, demontaż, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub nieuprawniona naprawa  
 • Usunięcie etykiet lub nalepek producenta  
 • Nieadekwatna obsługa, w szczególności użytkowanie niezgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi produktu  
 • Inne przyczyny, które nie są powiązane z wadami materiałowymi lub wadami wykonania produktu

**Български**  
Гаранционна политика  
Благодарим Ви, че закупихте този продукт на FSP.  
FSP гарантира, че продуктът няма материални и производствени дефекти и дава гаранционен период, отбелязан на опаковката на продукта от датата на закупуване.  
Ако тази гаранция се различава за определени региони, свържете се с местния упълномощен дилър на FSP, от който е закупен продуктът.

Гаранцията покрива щети, възникнали при нормална експлоатация и се анулира, ако е причинена от следните обстоятелства, без да е ограничена от тях:  
 • Износване при нормална експлоатация  
 • Внесиране модификации, злоупотреби, злоупотреби, разглобяване, неправилно използване или поправка от неупълномощени лица  
 • Сваляне на фабричните етикети и стикери  
 • Внесиране неправилна употреба, включително използване в нарушение на указанията, съпровождащи продукта  
 • Всички други случаи, които не са свързани с материални и производствени дефекти на продукта

**Magyar**  
Garancia  
Köszönjük, hogy FSP terméket vásárolt!  
Az FSP garantálja, hogy a termék mentes az anyag- és gyártási hibáktól, a termék a vásárlás dátumától számított fix garanciát biztosítunk, amely időtartamot a termék elektronos betáplálás csomagolásán tüntettük fel.  
Ha a megadott garanciális időtartam eltér az adott helyszínen szokásostól, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a hivatalos FSP viszontelkesítővel, akitől a terméket vásárolta.

A garancia a rendes használat során keletkeztet sérülésekre vonatkozik, és az nem érvényes a következőkre:  
 • A rendes használati kapcsolatok kopás és elavulás  
 • Bármely a termék módosításával, rendeltetésellenes használatával, balesetével, szétszerelésével, rendeltetésétől eltérő használatával vagy jogosultján javításával vagy javítás kísérletével kapcsolatos esetek  
 • Bármely, a gyártó által felhelyezett etykiéttal vagy címké eltávolítása esetén  
 • Bármely a rendeltetésétől eltérő használat esetén, ideértve a termékhez mellékelt használati utasítások ignorálását  
 • Bármely más olyan ok esetén, amely nem vezetethető vissza anyag vagy gyártási hibára

**Română**  
Politică privind garanția  
Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului FSP!  
FSP vă garantează că produsul nu va avea defecte de material și fabricație și vă oferă perioada de garanție înscrisă pe ambalajul sursei de alimentare la data achiziționării.  
În cazul în care politica privind garanția ar putea fi diferită în unele regiuni, contactați distribuitorul local autorizat de FSP de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este valabilă pentru defecțiunile apărute în timpul utilizării normale și se pierde în situațiile următoare, fără a se limita la acestea:  
 • Uzură și obosela materialelor asociate cu utilizarea normală  
 • Orice modificare, forțare, accident, dezasamblare, utilizare incorrectă sau reparație neautorizată  
 • Îndepărtarea etichetelor (autocolante) ale producătorului  
 • Funcționarea necorespunzătoare, inclusiv utilizarea în neconcordanță cu instrucțiunile furnizate privind produsul  
 • Orice altă cauză care nu este legată de un defect de material sau fabricație a produsului

## WEEE

**English**  
ATTENTION!!!  
The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste.  
For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

**Deutsch**  
Achtung!!!  
Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.  
Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

**Français**  
ATTENTION !!!  
Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers.  
Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

**Česky**  
UPOZORNĚNÍ!!!  
Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem.  
Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

**Español**  
¡ATENCIÓN!  
El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica.  
Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto de recogida en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

**Italiano**  
ATTENZIONE!!!  
Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.  
Per informazioni più dettagliate, contattare il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.

**Türkçe**  
ATENÇON!!!  
O ürünün içinde tehlikeli atıklar ve/veya geri dönüştürülebilir malzemeler bulunmaktadır. Mevzuat gereği, bu ürünün ev atıklarıyla birlikte atılması yasaktır.  
Daha detaylı bilgi için, lütfen tehlikeli atıkların toplama noktasına veya geri dönüştürülebilir malzemelerin toplama noktasına başvurun.

**Português**  
ATENÇÃO!!!  
O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.  
Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

**Polski**  
UWAGA!!!  
Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązującą prawem zabroniona jest utylizacja tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.  
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

**Български**  
ВНИМАНИЕ!!!  
Продуктът съдържа опасни отпадъци и/или предназначени за рециклиране компоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци.  
За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

## Warranty Card

Thank you for purchasing FSP products!  
FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name	
Date	
Name	
Phone	
Shop	



## Global Branch Office

**Global Branch Office**  
FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)  
NO 22, Jiaqiao E. Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan.  
TEL: +886-3-357-7359 / FAX: +886-3-357-7597  
E-mail: sales@fsp-group.com.tw

**U.K. Office**  
FSP (GB) LTD.  
Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans, Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom  
TEL: +44-1727-873-888 / FAX: +44-1727-873-888  
E-mail: sales@fspgroup.co.uk

**FSP GROUP USA CORP.**  
14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.  
TEL: +1-909-606-0960 / FAX: +1-909-606-0014  
E-mail: info@fspgroupusa.com

**Germany Office**  
Fortron/Source (Europe) GmbH  
Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877 Willich, Germany  
TEL: +49-2154-894-012-0 / FAX: +49-2154-894-012-20  
E-mail: sales@fortron-source.de

**Turkey Office**  
FSP Turkey Dağ Tic. Ltd. Şti.  
Merkez Mah. Ladin Sok. Terziiler Sitesi K:8 No: 20819-0420 34197 Yenibosna/Bahçeşehir-İstanbul - TURKEY  
TEL: +90-212-232-48-68  
E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

**France Office**  
FSP Group France  
Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel, 94392 Orly Aéroport, Cedex France  
TEL: +33(0)1-70-03-60-60 / +33(0)1-70-03-60-64  
FAX: +33 (0)1-43-86-87-20  
E-mail: service@fsp-group.fr



FSP TECHNOLOGY INC.  
www.FSPLifeStyle.com  
www.facebook.com/FSP-globa